

ПРОГРАМА

ЗА ПИСМЕН ДЪРЖАВЕН ИЗПИТ ПО ФРЕНСКИ ЕЗИК НА СТУДЕНТИТЕ ОТ СПЕЦИАЛНОСТТА “ПРИЛОЖНА ЛИНГВИСТИКА С ПЪРВИ ЧУЖД ЕЗИК ФРЕНСКИ ЕЗИК”

Държавният изпит се състои от задължителен писмен изпит за студентите от всички форми на обучение от специалността и включва практически и теоретичен компонент.

Практическият компонент съдържа:

- А) диктовка на непознат оригинален френски текст;
- Б) превод на текст от френски на български език;
- В) превод на текст от български на френски език.

Всички горепосочени елементи са в размер на 20-25 машинописни реда.

Оценката от практическия компонент е средна аритметична от оценките на трите елемента.

Теоретичният компонент включва две теми: литературна и езикова. Студентът разработва по избор една от тях.

Темите се дават съобразно приложения по-долу въпросник по съвременен френски език и литература, като се формулират така, че да дават възможност за творческа изява.

Крайната оценка от писмения изпит е средната аритметична от оценките на практическия и теоретичния компонент.

Разрешаването на подготовка и защита на дипломна работа става с внасяне на аргументирано предложение от преподавател за студент с изключителни постижения по време на следването. Предложението трябва да бъде прието единодушно от катедрения съвет. Дипломната работа замества писмения държавен изпит - практически и теоретичен компонент.

MORPHO-SYNTAXE

1. Objet de la morpho-syntaxe – le mot, le syntagme, la phrase.
2. Le verbe et l'idée de procès. Les catégories grammaticales du verbe.
3. Le mode nominal. Formes et emplois de l'infinitif.
4. Le participe présent et le gérondif. Le participe passé. Accord du participe passé.
5. Le subjonctif.
6. Le mode indicatif. Le présent de l'indicatif.
7. L'imparfait.
8. Le passé simple. Le futur simple.
9. Le futur hypothétique (le conditionnel).
10. Les temps composés. Le passé composé.
11. Le plus-que-parfait et le passé antérieur.
12. Le futur antérieur. Le futur proche.
13. La voix du verbe – active, pronominale, passive.
14. L'aspect du verbe. Les verbes semi-auxiliaires.

15. Le nom – genre et nombre.
16. L'article.
17. Les adjectifs déterminatifs – possessifs, démonstratifs, interrogatifs, indéfinis.
18. L'adjectif. Espèces d'adjectifs. Genre et nombre des adjectifs.
19. L'adverbe. Espèces. Formation des adverbes de manière.
20. Les pronoms personnels.
21. Les pronoms possessifs et les pronoms démonstratifs.
22. Les pronoms relatifs et les pronoms interrogatifs.
23. Les prépositions – particularités.
24. La phrase – traits essentiels.
25. Classification des phrases d'après leur aspect communicatif. La phrase énonciative (assertive ou narrative). La phrase interrogative. La phrase impérative (injonctive). La phrase exclamative.
26. Classification des phrases d'après leur structure. La phrase simple et ses deux termes essentiels. Expression du sujet. Le prédicat. Types de prédicats.
27. Termes secondaires de la phrase simple. Les compléments.
28. La phrase simple en expansion. La sous-phrase.
29. La phrase complexe. La juxtaposition et la coordination. La subordination.
30. La proposition subordonnée complétive. Emploi des temps.
31. L'interrogation indirecte.
32. La proposition subordonnée relative.
33. Espèces de propositions subordonnées circonstancielles:
 - a/la proposition de temps;
 - b/la proposition de cause;
 - c/la proposition de but;
 - d/la proposition de conséquence;
 - e/la proposition de condition (hypothétique);
 - f/la proposition de concession;
 - g/la proposition de comparaison.

PHONÉTIQUE

1. La phonétique – large domaine interdisciplinaire.
2. Phonation, articulation et aspect acoustique de la parole.
3. Classements des consonnes et voyelles du français.
4. L'accent et le groupe rythmique.
5. Les lois de position.
6. Les positions consonantiques et la syllabe. L'assimilation consonantique et la syllabe.
7. La syllabation à travers le jeu et l'ordinateur.
8. Les voyelles à double timbre.
9. La distribution lacunaire des voyelles fermées (les semi-voyelles).
10. Classement articulatoire des voyelles. La durée des voyelles.
11. L'enchaînement et la liaison.
12. Les positions et les changements phonétiques.
13. Conditionnement physiologique et psychologique des lois de position.

LITTÉRATURE

1. L'Épopée nationale.
2. Le roman courtois.
3. La littérature bourgeoise du Moyen Age.
4. François Villon.
5. L'esprit de la Renaissance dans l'oeuvre de Rabelais.
6. Montaigne et ses idées.
7. La poésie de la Pléiade. Représentants.
8. L'esthétique du classicisme.
9. Le théâtre classique. Corneille. Racine. Molière.
10. Le roman philosophique du XVIIIe s. Montesquieu, Voltaire, Diderot.
11. Le roman sentimental. Prévost. Rousseau.
12. La comédie du XVIIIe s. Lesage, Marivaux, Beaumarchais.
13. Esthétique du romantisme.
14. Caractéristique de la poésie romantique.
15. Le roman psychologique, historique et social du romantisme.
16. Le drame romantique. Représentants.
17. Le réalisme dans les romans de Sandhal et de Balzac.
18. Flaubert et le roman réaliste.
19. Esthétique du naturalisme. Représentants.
20. L'école du Parnasse. Baudelaire.
21. La poésie symboliste. Représentants.
22. Le roman du XXe s. Représentants.
23. La poésie surréaliste. Représentants.
24. L'existentialisme en littérature.
25. L'anti-roman. Représentants.
26. Le drame réaliste du XXe s.
27. Le théâtre de l'absurde. Représentants.

BIBLIOGRAPHIES

MORPHO-SYNTAXE

- M. Riegel, J.-C. Pellat, R. Rioul, *Grammaire méthodique du français*, PUF, 2009.
- M. Grevisse et A. Goosse, *Le bon usage*, Éditions De Boeck Université, 2008.
- Charaudeau P., *Grammaire du sens et de l'expression*, éd. Hachette, P., 1992.
- Pottier B., *Linguistique générale : théorie et description*, Klincksieck, P., 1974.

PHONÉTIQUE

- Michel Nikov, *Phonétique générale et française (cours théorique)*. Sofia, 1992.

Roussi Nikolov, *Approches pratiques du complexe en phonétique française*, Presses Universitaires Paissii Hilendarski.

LITTÉRATURE

1. Андреев Л. Г., Козлова Н. И. Косиков Ч. К., История французской литературы, Москва, Высшая школа, 1987л
2. Бахтин Михаил, Творчеството на Фр. Рабле и народната култура на Средновековието и Ренесанса, Наука и изкуство, София, 1978.
3. Clancier G.-Em., De Rimbaud au Surréalisme.
4. Pierre Brunel, Yvone Bellemger, Daniel Couty, Philippe Sellier, Michel Truffet, Histoire de la littérature française du Moyen Age au 18^e s., Paris, 1972.
5. Histoire de la littérature française. Collection Henri Mittéran. Nathan, 1-2 tomes, 1988.
6. Histoire littérature de la France, éd. Sociales.
7. Les poètes du 16e s. J'ai lu, Paris, 1962.
8. Lioure M., Le Drame de Diderot à Ionesco.
9. Littérature française, éd. Artaud.
10. Martino P., Parnasse et Symbolisme.
11. Terzieva A., Manuel de littérature française. Nauka i izkoustvo, Sofia, 1977.
12. Tieghem Ph. Van., Les grandes doctrines littéraires en France /de la Pléiade au Surréalisme/.
13. Todorov Chr., Histoire de la littérature française 18-20 s. I partie Le Roman. II partie La Poésie.

Изготвил:

/доц. д-р Руси Николов/

Ръководител катедра:

/доц. д-р Руси Николов/